

Canadian General Standards Board

CGSB

Office des normes générales du Canada

ONGC

CAN/CGSB-1.66-M89

WITHDRAWAL

June 1994

**CANADIAN GENERAL
STANDARDS BOARD**

**INTERIOR ENAMEL FOR
CONCRETE FLOORS**

This standard is hereby withdrawn. It has been determined that the product covered by this standard is no longer used in quantities that warrant the continued maintenance of the standard.

RETRAIT

Juin 1994

**OFFICE DES NORMES
GÉNÉRALES DU CANADA**

**PEINTURE-ÉMAIL D'INTÉRIEUR
POUR SOLS DE BÉTON**

Cette norme est retirée par le présent avis. Il a été constaté que le produit qui fait l'objet de la présente norme n'est plus utilisé en quantité suffisante pour maintenir cette norme en vigueur.

Canada

**NATIONAL
STANDARD
OF CANADA**

**NORME
NATIONALE
DU CANADA**

CAN/CGSB-1.66-M89

Supersedes/Remplace
1-GP-66M

**Interior
Enamel for
Concrete
Floors**

**Peinture-émail
d'intérieur,
pour sols de
béton**

Withdrawn/Retirée

Canadian General Standards Board **CGSB**

Office des normes générales du Canada **ONGC**

The CANADIAN GENERAL STANDARDS BOARD (CGSB), under whose auspices this standard has been developed is a government agency within the Federal Department of Supply and Services. The CGSB is engaged in the production of voluntary standards in a wide range of subject areas through the media of standards committees and the consensus process. The standards committees are composed of representatives of relevant interests including producers, consumers and other users, retailers, governments, educational institutions, technical, professional and trade societies, and research and testing organizations. Any given standard is developed on the consensus of views expressed by such representatives. The Minister's Advisory Council on CGSB reviews the results of the consensus process.

The CGSB has been accredited by the Standards Council of Canada as a national standards-writing organization. The standards that it develops and offers as National Standards of Canada conform to the criteria and procedures established for this purpose by the Standards Council of Canada. In addition to standards it publishes as national standards, the CGSB produces standards to meet particular needs, in response to requests from a variety of sources in both the public and private sectors. Both CGSB standards and national standards developed by the CGSB are developed in conformance with the policies described in the Policy Manual for the Development and Maintenance of Standards by CGSB.

CGSB standards are subject to review and revision at any time, so as to ensure that they keep abreast of technological progress. Suggestions for their improvement, which are always welcome, should be brought to the notice of the standards committees concerned. Changes to standards are issued either as separate amendment sheets or in new editions of standards.

An up-to-date listing of CGSB standards, including details on latest issues and amendments, and ordering instructions, will be found in the Catalogue of Standards and Qualified Products Lists which is published annually and is available without charge upon request.

Although the intended primary application of this standard is stated in its Scope, it is important to note that it remains the responsibility of the users of the standard to judge its suitability for their particular purpose.

Many tests required by CGSB standards are inherently hazardous. The CGSB neither assumes nor accepts any responsibility for any injury or damage that may occur during or as the result of tests, wherever performed.

The CGSB takes no position respecting the validity of any patent rights asserted with any item connected with this standard. Users of this standard are expressly advised that determination of the validity of any such patent rights are entirely their own responsibility.

Further information on the CGSB and its services and standards may be obtained from:

The Secretary
Canadian General Standards Board
Ottawa, Canada
K1A 1G6

La présente norme a été élaborée sous les auspices de l'OFFICE DES NORMES GÉNÉRALES DU CANADA (ONGC), qui est un organisme fédéral relevant du ministère des Approvisionnements et Services. L'ONGC participe à la production de normes facultatives dans une gamme étendue de domaines, par l'entremise de ses comités des normes qui se prononcent par consensus. Les comités des normes sont composés de représentants des groupes intéressés aux normes à l'étude, notamment les fabricants, les consommateurs et autres utilisateurs, les détaillants, les gouvernements, les institutions d'enseignement, les associations techniques, professionnelles et commerciales ainsi que les organismes de recherche et d'essai. Chaque norme est élaborée avec l'accord de tous les représentants. Le Conseil consultatif du Ministre pour l'ONGC passe en revue les décisions prises par consensus.

Le Conseil canadien des normes a conféré à l'ONGC le titre d'organisme rédacteur de normes nationales. En conséquence, les normes que l'Office élabore et soumet à titre de Normes nationales du Canada se conforment aux critères et procédures établis à cette fin par le Conseil canadien des normes. Outre la publication de normes nationales, l'ONGC rédige également des normes visant des besoins particuliers, à la demande de plusieurs organismes tant du secteur privé que du secteur public. Les normes de l'ONGC et les normes nationales établies par cet organisme sont conformes aux politiques énoncées dans le Manuel des politiques d'élaboration et de mise à jour des normes de l'ONGC.

Étant donné l'évolution technique, les normes de l'ONGC font l'objet de révisions périodiques. Toutes les suggestions susceptibles d'en améliorer la teneur sont accueillies avec grand intérêt et portées à l'attention des comités des normes concernés. Les changements apportés aux normes font l'objet de modifications distincts ou sont incorporés dans les nouvelles éditions des normes.

Une liste à jour des normes de l'ONGC comprenant des renseignements sur les normes récentes et les derniers modificatifs parus, et sur la façon de se les procurer figure au Catalogue des normes et des listes de produits homologués publié chaque année. Cette publication peut également être obtenue sur demande, sans frais.

Même si l'objet de la présente norme précise l'application première que l'on peut en faire, il faut cependant remarquer qu'il incombe à l'utilisateur, au tout premier chef, de décider si la norme peut servir aux fins qu'il envisage.

Plusieurs des tests requis aux termes des normes de l'ONGC sont dangereux. L'ONGC n'assume ni n'accepte aucune responsabilité pour les blessures ou les dommages qui pourraient survenir pendant les essais, peu importe l'endroit où ceux-ci sont effectués.

L'ONGC ne se prononce pas quant à la validité de la propriété industrielle de chaque article assujéti à la présente norme. Les utilisateurs de la norme sont informés de façon personnelle qu'il leur revient entièrement de déterminer la validité de la propriété industrielle.

Pour de plus amples renseignements sur l'ONGC, ses services et les normes en général, prière de communiquer avec:

Le Secrétaire
Office des normes générales du Canada
Ottawa, Canada
K1A 1G6

The STANDARDS COUNCIL OF CANADA is the coordinating body of the National Standards System, a federation of independent, autonomous organizations working towards the further development and improvement of voluntary standardization in the national interest.

The principal objects of the Council are to foster and promote voluntary standardization as a means of advancing the national economy, benefiting the health, safety and welfare of the public, assisting and protecting the consumer, facilitating domestic and international trade, and furthering international cooperation in the field of standards.

A National Standard of Canada is a standard which has been approved by the Standards Council of Canada and one which reflects a reasonable agreement among the views of a number of capable individuals whose collective interests provide, to the greatest practicable extent, a balance of representation of producers, users, consumers and others with relevant interests, as may be appropriate to the subject in hand. It normally is a standard that is capable of making a significant and timely contribution to the national interest.

Approval of a standard as a National Standard of Canada indicates that a standard conforms to the criteria and procedures established by the Standards Council of Canada. Approval does not refer to the technical content of the standard; this remains the continuing responsibility of the accredited standards-writing organization.

Those who have a need to apply standards are encouraged to use National Standards of Canada whenever practicable. These standards are subject to periodic review; therefore, users are cautioned to obtain the latest edition from the organization preparing the standard.

The responsibility for approving National Standards of Canada rests with the:

Standards Council of Canada,
350 Sparks Street,
Ottawa, Ontario.
K1R 7S8

Le CONSEIL CANADIEN DES NORMES est l'organisme de coordination du Système de normes nationales, une fédération d'organismes indépendants et autonomes qui travaillent au développement et à l'amélioration de la normalisation volontaire dans l'intérêt national.

Les principaux buts du Conseil sont d'encourager et de promouvoir la normalisation volontaire comme moyen d'améliorer l'économie nationale, d'améliorer la santé, la sécurité et le bien-être du public, d'aider et de protéger le consommateur, de faciliter le commerce national et international et de favoriser la coopération internationale dans le domaine de la normalisation.

Une Norme nationale du Canada est une norme, approuvée par le Conseil canadien des normes, qui reflète une entente raisonnable parmi les points de vue d'un certain nombre de personnes compétentes dont les intérêts réunis forment, au degré le plus élevé possible, une représentation équilibrée des producteurs, utilisateurs, consommateurs et d'autres personnes intéressées, selon le domaine envisagé. Il s'agit généralement d'une norme qui peut apporter une contribution appréciable, en temps opportun, à l'intérêt national.

L'approbation d'une norme en tant que Norme nationale du Canada indique qu'elle est conforme aux critères et méthodes établis par le Conseil canadien des normes. L'approbation ne porte pas sur l'aspect technique de la norme; cet aspect demeure la responsabilité de l'organisme rédacteur de normes accrédité.

Il est recommandé aux personnes qui ont besoin de normes de se servir des Normes nationales du Canada lorsque la chose est possible. Ces normes font l'objet d'examen périodiques; c'est pourquoi il est recommandé aux utilisateurs de se procurer l'édition la plus récente de la norme auprès de l'organisme qui l'a préparée.

La responsabilité d'approuver les Normes nationales du Canada incombe au:

Conseil canadien des normes
350, rue Sparks
Ottawa, Ontario.
K1R 7S8

**NATIONAL
STANDARD
OF CANADA**

**NORME
NATIONALE
DU CANADA**

**INTERIOR ENAMEL FOR CONCRETE
FLOORS**

This new edition supersedes former CGSB standard 1-GP-66M of June 1979. There are no substantial technical changes.

The Canadian General Standards Board administers a Qualification Listing Program for products conforming to the requirements of this standard. Further information on the listing program is available from the Qualification and Certification Listing Branch of CGSB.

**PEINTURE-ÉMAIL D'INTÉRIEUR, POUR
SOLS DE BÉTON**

Cette nouvelle édition remplace l'ancienne norme 1-GP-66M de l'ONGC, de juin 1979. Aucun changement technique important n'a été apporté.

L'Office des normes générales du Canada administre un programme de listage des homologations de produits conformes aux exigences de la présente norme. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le programme de listage, s'adresser à la Direction du listage des homologations et certifications de l'ONGC.

Prepared by/Préparée par

Canadian General Standards Board
l'Office des normes générales du Canada



Approved by/Approuvée par le

Standards Council of Canada
Conseil canadien des normes



Published April 1989 by the
Canadian General Standards Board
Ottawa, Canada K1A 1G6

Publiée, avril 1989, par
l'Office des normes générales du Canada
Ottawa, Canada K1A 1G6

©Minister of Supply and Services Canada — 1989

No part of this publication may be reproduced in any form without the prior permission of the publisher.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada — 1989

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite d'aucune manière sans la permission préalable de l'éditeur.

**CANADIAN GENERAL STANDARDS BOARD
OFFICE DES NORMES GÉNÉRALES DU CANADA**

**COMMITTEE ON CONSTRUCTION AND MAINTENANCE COATINGS
COMITÉ DES REVÊTEMENTS DE CONSTRUCTION ET D'ENTRETIEN**

(Membership at date of approval)
(Composition à la date d'approbation)

St. Clair Paints and Wallpaper

Department of National Defence
National Research Council of Canada
Bapco Paint Ltd.
Department of National Defence
MacNaughton-Brooks Ltd.
Department of National Defence
Glidden Company Ltd.
Ed Cinkant & Associates Ltd.
Ontario Research Foundation
Canadian Arsenals Ltd.
PPG Industries Canada Ltd.
Rohm and Haas Company of Canada
Benjamin Moore Co. Ltd.
Color Your World Ltd.
Lepage Ltd.
International Paints (Canada) Ltd.
The Standards Manufacturing Co. Ltd.
Department of National Defence
Swing Paints Ltd.
N.L. Chemicals Canada Inc.
Union Carbide Canada Ltd.
The Retail Research Foundation of Canada

Department of Public Works
Valspar Inc.
Alberta Government
Northern Paint Canada Inc.
Ontario Hydro
Department of Supply and Services

Sico Paint Inc.
West Coast Painting Co. Ltd.
Canada Mortgage and Housing Corporation

Canadian General Standards Board

**Ankenmann, H.
Chairman/Président**

Afzal, A.
Ashton, H.E.
Balmer, S.R.
Buchanan, I.
Callahan, T.
Carlyle, A.L.
Chaoui, T.
Cinkant, E.
Croutch, V.
Desbiens, Y.
Eskra, D.
Fryzuk, S.
Goddard, J.S.
Hamill, I.
Harrison, J.
Hebdige, B.A.
King, W.B.G.
Kittson, J.
Logan, B.
McGovern, A.D.
McJannett, J.D.
Patel, S.
Ms./Mme
Petrich, F.
Praff, T.A.
Rashid, M.A.
Smith, H.
Stoukus, D.
Taada, K.

Vallee, M.
Wiezoreck, G.
Zaborniak, R.

**Khan, R.A.
Secretary/Secrétaire**

St. Clair Paints and Wallpaper

Ministère de la Défense nationale
Conseil national de recherche du Canada
Bapco Paint Ltd.
Ministère de la Défense nationale
MacNaughton-Brooks Ltd.
Ministère de la Défense nationale
Compagnie Glidden Ltée
Ed Cinkant & Associates Ltd.
Fondation de recherches de l'Ontario
Arsenaux canadiens Ltée
Industries PPG Canada Ltée
Rohm and Haas Company of Canada
Peintures Benjamin Moore et Cie Ltée
Color Your World Ltd.

Lepage Ltée.
Peinture internationale (Canada) Ltée
The Standards Manufacturing Co. Ltd.
Ministère de la Défense nationale
Les Peintures Swing Ltée
N.L. Chemicals Canada Inc.
Union Carbide du Canada Ltée
La Fondation canadienne de recherche
pour le commerce de détail
Ministère des Travaux publics
Valspar Inc.
Gouvernement de l'Alberta
Northern Paint Canada Inc.
Hydro-Ontario
Ministère des Approvisionnements et
Services
Peinture Sico Inc.
West Coast Painting Co. Ltd.
Société canadienne d'hypothèques et de
logement
Office des normes générales du Canada

Acknowledgment is made for the French translation of this National Standard of Canada by the Translation Bureau of the Department of the Secretary of State.

Nous remercions le Bureau des traductions du Secrétariat d'État de la traduction française de la présente Norme nationale du Canada.

**CANADIAN GENERAL
STANDARDS BOARD**

**OFFICE DES NORMES
GÉNÉRALES DU CANADA**

**INTERIOR ENAMEL FOR CONCRETE
FLOORS**

**PEINTURE-ÉMAIL D'INTÉRIEUR, POUR SOLS
DE BÉTON**

1. SCOPE

- 1.1 This standard applies to enamel suitable for use on interior concrete floors.
- 1.2 For more detailed information on intended uses see par. 7.2.
- 1.3 This standard may require the use of materials and/or equipment that could be hazardous. This document does not purport to address all the safety aspects associated with its use. Anyone using this standard has the responsibility to consult the appropriate authorities and to establish appropriate health and safety practices in conjunction with any existing applicable regulatory requirements prior to its use.

2. APPLICABLE PUBLICATIONS

- 2.1 The following publications are applicable to this standard:
- 2.1.1 Canadian General Standards Board (CGSB)
1-GP-12 — Standard Paint Colors
1-GP-71 — Methods of Testing Paints and Pigments.
- 2.1.2 ASTM
D 1210 — Test Method for Fineness of Dispersion of Pigment-Vehicle Systems
- 2.2 Reference to the above publications and to other related standards is to the latest issues unless otherwise specified by the authority applying this standard. The sources for these publications are shown in the Notes section.

3. GENERAL REQUIREMENTS

- 3.1 Enamel complying with this standard shall consist of suitable alkali-resistant pigments adequately milled with vehicles having a high degree of alkali and water resistance.
- 3.2 The enamel as supplied shall be suitable for brushing and roller coating. It shall be reducible with a thinner conforming to CGSB standard 1-GP-70M in accordance with the manufacturer's instructions.

OBJET

La présente norme s'applique à la peinture-émail d'intérieur destinée à être utilisée sur les sols de béton.

Pour plus de précisions sur les utilisations prévues, voir par. 7.2.

La présente norme peut nécessiter l'emploi de matériaux ou d'équipement dangereux. Le présent document n'entend pas traiter de tous les aspects liés à la sécurité de son utilisation. Il appartient à l'utilisateur de la norme de se renseigner auprès des autorités compétentes et d'adopter des pratiques d'hygiène et de sécurité conformes aux règlements en vigueur avant de l'utiliser.

PUBLICATIONS APPLICABLES

Les publications suivantes s'appliquent à la présente norme:

Office des normes générales du Canada (ONGC)
1-GP-12 — Couleurs étalons des peintures
1-GP-71 — Méthodes d'essai des peintures et pigments.

ASTM
D 1210 — Test Method for Fineness of Dispersion of Pigment-Vehicle Systems.

Sauf indication contraire de l'autorité appliquant la présente norme, ces publications ainsi que les autres normes connexes s'entendent de l'édition la plus récente. La source de diffusion est indiquée dans la section intitulée Remarques.

EXIGENCES GÉNÉRALES

La peinture-émail conforme à la présente norme doit être constituée des pigments convenables, résistant aux alcalis, soigneusement broyés avec des milieux de suspension ayant une grande résistance aux alcalis et à l'eau.

La peinture-émail en l'état de réception doit convenir à l'application au pinceau et au rouleau. Elle doit également pouvoir être diluée avec un diluant conforme à la norme 1-GP-70M de l'ONGC selon les instructions du fabricant.

3.3 The enamel shall dry to a smooth glossy finish with good abrasion resistance and scrubbability.

3.4 The enamel shall not skin, thicken excessively or cake in the original unopened container for one year from date of shipment when stored at temperatures not exceeding 40°C. At the end of this time it shall be capable of being readily mixed to a uniform condition by stirring and shall meet the requirement for applicability and appearance (par. 4.15).

4. DETAIL REQUIREMENTS

Enamel to this standard shall comply with the following requirements when tested in accordance with the specified test methods:

	Min.	Max.
4.1 Flash point, Pensky-Martens Closed Cup, °C	30	—
4.2 Consistency, Krebs units	65	—
4.3 Drying time, dry hard, h	—	8
4.4 60° gloss, units	70	—
4.5 Hiding power, m ² /L	10.5	—
4.6 Fineness of grind, Hegman	4	—
4.7 Abrasion resistance, g	3000	—
4.8 Skinning Properties — The enamel shall be nonskinning when tested in accordance with CGSB standard 1-GP-71, Method 10.1.		
4.9 Colour — The enamel shall be supplied in the following gloss colours conforming to CGSB standard 1-GP-12 as specified (par. 7.1): Grey 301-101, 301-102 Green 303-101 Brown 204-105, 304-101, 304-102.		
4.10 Accelerated Storage Stability — When subjected 96 h, to the accelerated storage stability test at 60°C, the enamel shall not gel, liver, curdle, or change in consistency by more than 5 Krebs units, and there shall be no evidence of seeding or hard settling. At the end of the heating period, the enamel shall be capable of being readily mixed to a uniform condition by stirring. After heating, the enamel shall produce a dry film that is uniform in appearance and free from streaking, mottling and seediness, and the change in gloss shall not be more than 5 units when compared with a film of the untreated enamel when tested in accordance with CGSB standard 1-GP-71, Method 30.3.		

La peinture-émail sèche doit avoir un fini brillant lisse très résistant à l'abrasion et à la lessivabilité.

La peinture-émail ne doit pas former de peau, s'épaissir excessivement ni prendre en masse dans le récipient d'origine, non ouvert, lorsqu'elle est stockée pendant un an à partir de la date d'expédition à une température ne dépassant pas 40°C. Au terme de cette période, elle doit facilement se mélanger, par remuage, en un état homogène et satisfaire aux exigences d'applicabilité et d'aspect (par. 4.15).

EXIGENCES PARTICULIÈRES

La peinture-émail conforme à la présente norme doit satisfaire aux exigences suivantes lorsqu'elle est éprouvée conformément aux méthodes d'essai prescrites:

Test Method Méthode d'essai

CGSB/ONGC

1-GP-71	ASTM	
3.1	—	Point d'éclair, Pensky-Martens, vase clos, °C
4.5	—	Consistance, unités Krebs
5.1	—	Durée de séchage, durci à coeur, h
13.2	—	Brillant spéculaire à 60°, unités
14.1	—	Pouvoir couvrant, m ² /L
—	D 1210	Finesse de broyage, Hegman
104.1	—	Résistance à l'abrasion, g

Formation de peau — La peinture-émail ne doit pas former de peau lors de l'essai effectué conformément à la méthode 10.1 de la norme 1-GP-71 de l'ONGC.

Couleur — La peinture-émail doit être fournie dans les couleurs brillantes suivantes conformes à la norme 1-GP-12 de l'ONGC selon les prescriptions (par. 7.1):

Gris 301-101, 301-102

Vert 303-101

Brun 204-105, 304-101, 304-102.

Stabilité accélérée au stockage — Lorsqu'elle est soumise à l'essai de stabilité accéléré au stockage pendant 96 h à 60°C, la peinture-émail ne doit pas s'épaissir, prendre en masse ou se coaguler, ni accuser un changement de consistance de plus de 5 unités Krebs, ni présenter d'indice de formation de grains ou de sédimentation dure. Au terme du traitement thermique, la peinture-émail doit pouvoir facilement être mélangée, par remuage, en un état homogène. Après le traitement, elle doit produire un feuil sec d'aspect uniforme, exempt de stries, de marbrures et de grains, et le changement de brillant spéculaire ne doit pas être supérieur à 5 unités par rapport à un feuil de peinture-émail non traitée lors de l'essai effectué conformément à la méthode 30.3 de la norme 1-GP-71 de l'ONGC.

4.11 **Alkali Resistance** — The dried enamel film shall withstand the action of 1% sodium hydroxide solution at a temperature of 23°C for 24 h without lifting, blistering, peeling or cracking when examined immediately, and with no softening, dulling nor more than a slight colour change when examined after a 2 h recovery period in accordance with CGSB standard 1-GP-71, Method 106.2.

4.12 **Oil Resistance** — The dried enamel film shall withstand 1 h immersion in grade 10 W mineral oil at 50°C. It shall show no blistering, loosening, wrinkling, colour change, softening nor other deterioration in condition or appearance when compared with the untreated film in accordance with CGSB standard 1-GP-71, Method 109.1.

4.13 **Flexibility** — The dried enamel film shall show no cracking nor peeling when subjected to the bending test at 23°C in accordance with CGSB standard 1-GP-71, Method 119.5, using a 12.7 mm mandrel.

4.14 **Scrubability** — When scrubbed with a hog bristle brush using an aqueous detergent solution, a film of the enamel, dried for 7 d, shall withstand 500 cycles in the washability machine without showing more than a slight difference between the scrubbed and unscrubbed portions when tested in accordance with CGSB standard 1-GP-71, Method 125.1.

4.15 **Applicability and Appearance**

4.15.1 **Brush Application** — When brushed out on a panel the enamel shall show good consistency and brushing properties. The enamel shall not have an objectionable odour during or after application, and shall have a satisfactory recoating and drying time. There shall be no lifting, wrinkling, lack of uniformity nor other film defects. The resultant film shall be uniform in appearance and gloss and free from coarse particles, ridges, sagging and brush marks.

4.15.2 **Roller Application** — When applied by roller as prescribed there shall be a minimum of foaming during application. If any foam is evident, there shall be no signs of cratering or bubbles in the dry film, nor shall there be evidence of colour difference between the brushed and roller-coated areas of the panel when tested in accordance with CGSB standard 1-GP-71, Method 134.6.

5. **PREPARATION FOR DELIVERY**

5.1 Unless otherwise specified (par. 7.1), preparation for delivery shall conform to normal commercial practice.

Résistance aux alcalis — Le feuil séché de peinture-émail doit résister à l'action d'une solution d'hydrate de sodium à 1% à une température de 23°C pendant 24 h sans présenter de signe de détrempe, cloquage, pelage ou craquelage lors d'un examen immédiat, ni de ramollissement ou de ternissure, ni plus qu'une légère altération de couleur lors d'un examen effectué au terme d'une période de récupération de 2 h conformément à la méthode 106.2 de la norme 1-GP-71 de l'ONGC.

Résistance à l'huile — Le feuil de peinture-émail séché doit supporter une immersion de 1 h dans l'huile de graissage minérale de qualité 10 W à une température de 50°C. Il ne doit présenter aucun indice de cloquage, de détachement, de frisage, d'altération de couleur, de ramollissement ni d'autre détérioration d'état ou d'aspect par rapport à un feuil de peinture-émail non traité conformément à la méthode 109.1 de la norme 1-GP-71 de l'ONGC.

Souplesse — Le feuil séché ne doit présenter aucun indice de craquelure ni de pelage lorsqu'il est soumis à l'essai de pliage sur mandrin de 12.7 mm à une température de 23°C conformément à la méthode 119.5 de la norme 1-GP-71 de l'ONGC.

Lessivabilité — Lorsqu'il est frotté avec une brosse de soies de porc et une solution détersive aqueuse, le feuil de peinture-émail, après une durée de séchage de 7 d, doit résister à 500 cycles dans la machine d'essai de lavabilité sans présenter de différences marquées entre les parties frottées et celles qui ne le sont pas lors de l'essai effectué conformément à la méthode 125.1 de la norme 1-GP-71 de l'ONGC.

Applicabilité et aspect

Application au pinceau — Lorsqu'elle est appliquée au pinceau sur la plaque, la peinture-émail doit avoir une consistance convenable et présenter de bonnes caractéristiques d'application. Elle ne doit pas dégager d'odeur désagréable pendant et après son application et elle doit avoir un délai de recouvrement et une durée de séchage satisfaisants. Elle ne doit présenter aucun signe de détrempe, de frisage, de manque d'uniformité ni d'autres défauts du feuil. Le feuil ainsi obtenu doit avoir un aspect et un brillant uniformes et être exempt de particules grossières, d'arêtes, de coulures en festons et de marques de pinceau.

Application au rouleau — Lorsqu'elle est appliquée au rouleau de la manière prescrite, la peinture-émail ne doit présenter qu'un minimum de mousse au cours de l'application. En cas de mousse, le feuil, après séchage ne doit présenter ni cratères ni bullages, ni différence de couleur entre les zones de la plaque revêtues au pinceau et au rouleau lors de l'essai effectué conformément à la méthode 134.6 de la norme 1-GP-71 de l'ONGC.

PRÉPARATION POUR LA LIVRAISON

Sauf indication contraire au par. 7.1, la préparation pour la livraison doit être conforme aux usages commerciaux habituels.

- 5.2 **Labelling** — In addition to labelling requirements of any relevant Act or Regulations, each container shall be suitably labelled to show the following information:

Name of material

Standard number: CAN/CGSB-1.66-M89

CGSB standard 1-GP-12 colour

Manufacturer's name and address

Manufacturer's batch number

Manufacturer's code number

Date of manufacture

Instructions for reducing first coat with the thinner conforming to CGSB standard 1-GP-70M.

6. INSPECTION

- 6.1 **Sampling** — Sampling shall be carried out in accordance with CGSB standard 1-GP-71, Method 1.1.

7. NOTES

- 7.1 **Options** — The following options must be specified in the application of this standard:

- a. Colour of enamel required (par. 4.9)
- b. Preparation for delivery, if other than as specified (par. 5.1).

7.2 Intended Uses

- 7.2.1 Materials complying with this standard are high-quality alkali-resistant floor enamels for use on dry interior concrete floors, but may also be used on associated interior concrete and masonry surfaces. On fully cured concrete floors, enamel conforming to CGSB standard 1-GP-73M may be used.

- 7.2.2 Two coats of floor enamel are customarily used on floors without a primer, the first coat being reduced in accordance with manufacturers' instructions. When painting of previously painted floors is required, it is recommended that a patch test be made to ascertain that application of enamel conforming to standard CAN/CGSB-1.66-M89 will not cause lifting of the previous coat.

- 7.2.3 With most floors, normal thinning (par. 7.2.2) of the first coat is sufficient after sweeping. Vacuuming, where possible, will enhance adhesion by removing dust from the pores of the concrete. Powdery concrete floors may be hardened with a solution of magnesium fluosilicate applied in accordance with the manufacturer's instructions before the enamel is applied.

Étiquetage — En plus de satisfaire aux conditions d'étiquetage édictées par les lois et règlements applicables, chaque récipient doit porter une étiquette avec les informations suivantes:

Désignation du produit

Numéro de norme: CAN/CGSB-1.66-M89

Couleur de la norme 1-GP-12 de l'ONGC

Nom et adresse du fabricant

Numéro de lot du fabricant

Numéro de code du fabricant

Date de fabrication

Instructions relatives à la dilution de la première couche avec le diluant conforme à la norme 1-GP-70M de l'ONGC.

INSPECTION

Échantillonnage — Les échantillons doivent être prélevés conformément à la méthode 1.1 de la norme 1-GP-71 de l'ONGC.

REMARQUES

Options — Les options suivantes doivent être précisées lors de l'application de la présente norme:

- a. Couleur de peinture-émail requise (par. 4.9)
- b. Préparation pour la livraison, si elle diffère de celle qui est prescrite (par. 5.1).

Utilisations prévues

La peinture-émail conforme à la présente norme est une peinture d'intérieur de haute qualité, résistant aux alcalis, destinée à être utilisée sur sols de béton secs; elle peut également être utilisée sur subjectiles de béton et de maçonnerie d'intérieur corrélatifs. Sur les sols de béton durcis à cœur, la peinture-émail conforme à la norme 1-GP-73M de l'ONGC peut être utilisée.

En général, il est nécessaire d'appliquer deux couches de peinture-émail sur les sols non revêtus de peinture pour couche d'impression, la première couche étant diluée conformément aux instructions du fabricant. En cas de peinturage de sols préalablement peints, il est recommandé de faire un essai d'adhérence pour s'assurer que l'application de la peinture-émail conforme à la norme CAN/CGSB-1.66-M89 n'occasionnera pas une détrempe du feuil précédent.

Pour la plupart des sols balayés, une dilution normale (al. 7.2.2) de la première couche est suffisante. Si possible, il serait bon de passer l'aspirateur, afin d'enlever la poussière résultant du coulage du béton et ainsi de favoriser l'adhérence. Les sols de béton poudreux peuvent être durcis avec une solution de fluosilicate de magnésium appliquée conformément au mode d'emploi du fabricant avant d'être revêtus de la peinture-émail.

7.2.4 Extremely smooth, bare concrete should be given a preliminary wash with 10% hydrochloric (muriatic) acid, rinsed thoroughly and dried before the enamel is applied.

7.2.5 Additional information regarding preparation and application and information in respect to other available systems may be obtained by referring to CGSB standard 85-GP-32M, Painting Concrete Floors.

7.2.6 This enamel is not designed to have a high resistance to solvents or to withstand hydrostatic pressure. It also emits a strong odour; therefore adequate ventilation during application is recommended.

7.3 Sources of Referenced Publications

7.3.1 The publications referred to in par. 2.1.1 and 7.2 may be obtained from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9. Telephone (819) 997-2560.

7.3.2 The publication referred to in par. 2.1.2 may be obtained from ASTM, 1916 Race Street, Philadelphia, PA 19103, U.S.A. or from the Standards Council of Canada, Standards Sales Branch, 350 Sparks Street, Suite 1200, Ottawa, Ontario K1P 6N7.

Le béton nu, extrêmement lisse, doit subir un lavage préliminaire à l'acide chlorhydrique (muriatique) à 10%, être rincé à grande eau et séché avant d'être revêtu de la peinture-émail.

Pour plus de renseignements sur la préparation, l'application et la disponibilité d'autres systèmes de peinture, consulter la norme 85-GP-32M de l'ONGC, Peinturage des sols en béton.

La présente peinture-émail ne possède pas une grande résistance aux solvants ni à la pression hydrostatique. Elle dégage habituellement une odeur forte et elle doit, par conséquent, être utilisée dans un endroit bien aéré.

Sources de diffusion des publications de référence

Les publications mentionnées à l'al. 2.1.1 et au par. 7.2 sont diffusées par le Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9. Téléphone (819) 997-2560.

Les publications mentionnées à l'al. 2.1.2 sont diffusées par l'ASTM, 1916 Race Street, Philadelphia, PA 19103, U.S.A. ou par le Conseil canadien des normes, Direction de la vente des normes, 350, rue Sparks, pièce 1200, Ottawa, Ontario K1P 6N7.